

سِفْرُ الْعَرْشِ الْمَخْتُومِ

¹وَرَأَيْتُ عَلَى يَمِينِ الْجَالِسِ عَلَى الْعَرْشِ سِفْراً مَكْتُوباً مِنْ دَاخِلٍ وَمِنْ وَرَاءٍ، مَخْتُوماً بِسَبْعَةِ خُتُومٍ. ²وَرَأَيْتُ مَلَكَاً قَوِيّاً يَتَارِدِي بِصَوْتٍ عَظِيمٍ: مَنْ هُوَ مُسْتَحِقُّ أَنْ يَفْتَحَ السِّفْرَ وَيَبْفِكَ خُتُومَهُ؟ ³قَلِمٌ يَسْتَطِيعُ اخْذُ فِي السَّمَاءِ وَلَا عَلَى الْأَرْضِ وَلَا تَحْتَ الْأَرْضِ أَنْ يَفْتَحَ السِّفْرَ وَلَا أَنْ يَنْظُرَ إِلَيْهِ. ⁴قَصِرْتُ أَنَا أَبْكِي كَثِيراً لِأَنَّهُ لَمْ يُوجَدْ اخْذُ مُسْتَحِقّاً أَنْ يَفْتَحَ السِّفْرَ وَيَقْرَأَهُ وَلَا أَنْ يَنْظُرَ إِلَيْهِ. ⁵فَقَالَ لِي وَاجِدْ مِنَ الشُّيُوحِ: لَا تَبْكُ، هُوَذَا قَدْ غَلَبَ الْأَسَدُ الَّذِي مِنْ سِبْطِ يَهُوذَا، أَصْلُ دَاوُدَ، لِيَفْتَحَ السِّفْرَ وَيَبْفِكَ خُتُومَهُ السَّبْعَةَ.

الخُرُوفُ الْمَذْبُوحِ

⁶وَرَأَيْتُ قِادَاً فِي وَسْطِ الْعَرْشِ وَالْحَيَوَاتِ الْأَرْبَعَةِ وَفِي وَسْطِ الشُّيُوحِ خُرُوفٌ قَائِمٌ كَأَنَّهُ مَذْبُوحٌ، لَهُ سَبْعَةُ قُرُونٍ وَسَبْعُ أَغْنِي، هِيَ سَبْعَةُ أَرْوَاحِ اللَّهِ الْمُرْسَلَةِ إِلَى كُلِّ الْأَرْضِ. ⁷قَاتَى وَأَخَذَ السِّفْرَ مِنْ يَمِينِ الْجَالِسِ عَلَى الْعَرْشِ. ⁸وَلَمَّا اخْذَ السِّفْرَ خَرَّتِ الْأَرْبَعَةُ الْحَيَوَاتِ وَالْأَرْبَعَةُ وَالْعِشْرُونَ شَيْخاً أَمَامَ الْخُرُوفِ وَلَهُمْ كُلُّ وَاجِدٍ فَيَنَارِثُ وَجَامَاثٍ مِنْ ذَهَبٍ مَمْلُوءَةٌ بِخُوراً، هِيَ صَلَوَاتُ الْقِدِّيسِينَ، ⁹وَهُمْ يَهْرَتُمُونَ تَرْنِيمَةً جَدِيدَةً قَائِلِينَ: مُسْتَحِقُّ أَنْتَ أَنْ تَأْخُذَ السِّفْرَ وَتَفْتَحَ خُتُومَهُ لِأَنَّكَ دُبِحْتَ وَاسْتَرْتَبْنَا لِلَّهِ بِذِمِّكَ مِنْ كُلِّ قَبِيلَةٍ وَلِسَانٍ وَشَعْبٍ وَأُمَةٍ ¹⁰وَجَعَلْنَا لِأَهْلِنَا مُلُوكاً وَكَهَنَةً فَسَتْمَلِكُ عَلَى الْأَرْضِ. ¹¹وَبَطَرْتُ وَسَمِعْتُ صَوْتَ مَلَائِكَةٍ كَثِيرِينَ حَوْلَ الْعَرْشِ وَالْحَيَوَاتِ وَالشُّيُوحِ، وَكَانَ عَدَدُهُمْ رَبَوَاتِ رَبَوَاتٍ وَأَلُوفَ أَلُوفٍ، ¹²قَائِلِينَ بِصَوْتٍ عَظِيمٍ: مُسْتَحِقُّ هُوَ الْخُرُوفُ الْمَذْبُوحُ أَنْ يَأْخُذَ الْقُدْرَةَ وَالْعَنَى وَالْحِكْمَةَ وَالْقُوَّةَ وَالْكَرَامَةَ وَالْمَجْدَ وَالتَّبرَكَةَ. ¹³وَكُلُّ خَلِيقَةٍ مِمَّا فِي السَّمَاءِ وَعَلَى الْأَرْضِ وَتَحْتَ الْأَرْضِ وَمَا عَلَى الْبَحْرِ، كُلُّ مَا فِيهَا، سَمِعْنَهَا قَائِلَةً: لِلْجَالِسِ عَلَى الْعَرْشِ وَلِلْخُرُوفِ التَّبرَكَةُ وَالْكَرَامَةُ وَالْمَجْدُ وَالسُّلْطَانُ إِلَى أَبَدِ الْآبِدِينَ. ¹⁴وَكَاتَبَتِ الْحَيَوَاتِ الْأَرْبَعَةُ تَقُولُ: آمِينَ، وَالشُّيُوحُ الْأَرْبَعَةُ وَالْعِشْرُونَ خَرُّوا وَسَجَدُوا لِلْحَيِّ إِلَى أَبَدِ الْآبِدِينَ.

¹And I saw in the right hand of him that sat on the throne a book written within and on the backside, sealed with seven seals. ²And I saw a strong angel proclaiming with a loud voice, Who is worthy to open the book, and to loose the seals thereof? ³And no man in heaven, nor in earth, neither under the earth, was able to open the book, neither to look thereon. ⁴And I wept much, because no man was found worthy to open and to read the book, neither to look thereon. ⁵And one of the elders saith unto me, Weep not: behold, the Lion of the tribe of Juda, the Root of David, hath prevailed to open the book, and to loose the seven seals thereof. ⁶And I beheld, and, lo, in the midst of the throne and of the four beasts, and in the midst of the elders, stood a Lamb as it had been slain, having seven horns and seven eyes, which are the seven Spirits of God sent forth into all the earth. ⁷And he came and took the book out of the right hand of him that sat upon the throne. ⁸And when he had taken the book, the four beasts and four and twenty elders fell down before the Lamb, having every one of them harps, and golden vials full of odours, which are the prayers of saints. ⁹And they sung a new song, saying, Thou art worthy to take the book, and to open the seals thereof: for thou wast slain, and hast redeemed us to God by thy blood out of every kindred, and tongue, and people, and nation; ¹⁰And hast made us unto our God kings and priests: and we shall reign on the earth. ¹¹And I beheld, and I heard the voice of many angels round about the throne and the beasts and the elders: and the number of them was ten

Revelation 5

thousand times ten thousand, and thousands of thousands;¹² Saying with a loud voice, Worthy is the Lamb that was slain to receive power, and riches, and wisdom, and strength, and honour, and glory, and blessing.¹³ And every creature which is in heaven, and on the earth, and under the earth, and such as are in the sea, and all that are in them, heard I saying, Blessing, and honour, and glory, and power, be unto him that sitteth upon the throne, and unto the Lamb for ever and ever.¹⁴ And the four beasts said, Amen. And the four and twenty elders fell down and worshipped him that liveth for ever and ever.